«Отважная Звезда» (I, 21, стр. 29).

«. . .Сбиралась ночью звездка,
На сферу вышнюю бесстрашно возлететь. . .»

Песселье, «L'Étoile égarée» (I, 11, p. 21):

«. . .La plus petite des étoiles
S'avisa follement de vouloir s'élever
Jusqu'à la sphère la plus haute. . .»

«Магнит и Железо» (I, 22, стр. 30). Конец:

«Возможно ли тому, кто мил, не угождать,
И склонности свои возможно ль побеждать?»

Песселье, «Le Fer et l'Aiman» (II, 18, p. 73—74):

«Résiste-t'on à ce qu'on aime?
Et peut-on vaincre son penchant?»

«Две Любви» (II, 9, стр. 51). Начало:

«У нас в крови
Две царствуют любви:

Одна рождается всеобщей слепотою,
Другая красотою».

Песселье, «Les deux Amours» (IV, 14, p. 146):

«Deux Amours régnent sur la terre;
L'un est le fils de la vanité
Et l'autre l'est de la beauté. . .»

«Роза и Капуста» (II, 16, стр. 59). Конец:

«Хоть я не столь красна, но больше я полезна,
Достоинства всегда похвальняй красоты».

Песселье, «La Rose et le Chou» (IV, 19, p. 153—154):
«Pour moi je brille moins; mais je suis plus utile
Un mérite réel vaut mieux que la beauté».

«Воробей и Сова» (II, 18, стр. 61). Начало:

«В негодную сову прекрасной чиж влюбился. . .»

Песселье, «La Fauvette et le Hibou» (II, 8, p. 49—50):

«D'une jeune fauvette, un vieux et laid hibou
Avoit rendu le coeur sensible. . .»